

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2017

aruandeaasta lõpp: 31.12.2017

ärinimi: osäühing Kolm

registrikood: 10134090

tänavatalu nimi, Vasara tn 50a
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

vald: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 50113

telefon: +372 7362280

faks: +372 7362280

e-posti aadress: kolm@kolm.ee

veebilehe aadress: www.kolm.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Nõuded ostjate vastu	8
Lisa 3 Varud	8
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	9
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 7 Võlad töövõtjatele	10
Lisa 8 Laenukohustised	11
Lisa 9 Osakapital	11
Lisa 10 Müügitulu	12
Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused	12
Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 13 Tööjõukulud	13
Lisa 14 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	15

Tegevusaruanne

Arvestades üldist majandskeskkonda, hindame 2017.aasta majandustegevuse heaks. Majandusaasta müügitulu oli 203,1 tuh. eurot (2016.aastal 190,5 tuh. eurot). Võrreldes eelneva majandusaastaga jäi käive samaks. Majanduskliima stabiliseerumine mõjutas ka olukorda jaemüügiturul. Müügitulust 93% moodustasid tulud omatoodangu- täisnahast käekottide rahakottide jm nahkgalanteriitoodete müügist. Majandusaastal pöörati suurt tähelepanu kulude kokkuhoiule. Samuti panustati tootearendusse.

Peamised panused tehti klientidega otselepingute hankimisele toodangu müümisel. Suurendati ärikingituste müügi osakaalu.

Majandusaasta lõpul töötas ettevõttes 9 töötajat (2016.aastal 9 töötajat). Ettevõtte tööjõukulud olid majandusaastal 78,8 tuh. eurot (2016.a 65,4 tuh.eurot). Juhatuse liige ei saa ettevõttelt pensioniga seotud õigusi.

Järgneva majandusaasta põhieesmärgiks on ettevõttel tegeleda põhitegevusega.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	15 831	22 910	
Nõuded ja ettemaksed	58 906	57 482	2
Varud	173 999	169 656	3
Kokku käibevarad	248 736	250 048	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	12 976	6 598	6
Kokku põhivarad	12 976	6 598	
Kokku varad	261 712	256 646	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	5 600	27 172	7
Võlad ja ettemaksed	182 850	133 314	4,8
Kokku lühiajalised kohustised	188 450	160 486	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	16 274	0	
Võlad ja ettemaksed	0	40 044	
Kokku pikaajalised kohustised	16 274	40 044	
Kokku kohustised	204 724	200 530	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	25 564	25 564	9
Kohustuslik reservkapital	2 556	2 556	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 996	9 968	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	872	18 028	
Kokku omakapital	56 988	56 116	
Kokku kohustised ja omakapital	261 712	256 646	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2017	2016	Lisa nr
Müügitulu	203 125	190 493	10
Muud äritulud	18	44	
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-869	1 713	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-70 696	-63 665	11
Mitmesugused tegevuskulud	-48 672	-43 818	12
Tööjõukulud	-78 870	-65 439	13
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-2 393	-1 295	6
Muud ärikulud	-198	-5	
Ärikasum (kahjum)	1 445	18 028	
Intressikulud	-573	0	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	872	18 028	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	872	18 028	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Kolm raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantavad juhendid.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantsvara võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvaraga otseselt seotud tehingukulutusi. Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Raha

Raha ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja -kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja -kuludes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 360 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse tegevuskulude vähendusena.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest. Varude soetusmaksumuse kindlaks määramisel kasutatakse FIFO meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna ja kajastatakse kasumiaruandes real "kaubad, toore, materjal ja teenused".

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 640 eurost ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest

Edaspidi kajastatakse materiaalsel põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnunud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Masinad ja seadmed	7

Finantskohustised

Finantskohustuseks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi. Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantskohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantskohustusega otseselt seotud tehingukulutusi. Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Eraldised ja tingimuslikud kohustised

Bilansis kajastatakse eraldis, juhul kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, mille realiseerumine on tõenäoline ja mille kohustuse summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Eraldiste hindamisel on lähtutud juhatuse hinnangutest, kogemustest ja vajadusel ka sõltumatute ekspertide hinnangutest ning need kajastatakse bilansis summas, mis on bilansipäeva seisuga vajalikud eraldisega seotud kohustuste rahuldamiseks.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Kulud

Kulude kajastamisel raamatupidamisarvestuses järgitakse tulude ja kulude vastavuse printsiipi. Kulutused, mis tõenäoliselt osalevad majandusliku kasu tekitamisel järgmistel perioodidel, kajastatakse nende tekkimise hetkel varana ning kuluna perioodidel, kui nad loovad majanduslikku

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende ja teatud liiki väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksumääraks on 20/80. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriliste otsustele. Seotud osapooled on osaühingu juhatus ning olulise osalusega eraisikutest omanikud. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 5%-lise eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte osakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katmiseks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada osakapitali suurendamiseks.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Ostjatelt laekumata arved	56 254	52 178
Kokku nõuded ostjate vastu	56 254	52 178

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Tooraine ja materjal	77 538	73 415
Valmistoodang	77 903	76 814
Müügiks ostetud kaubad	18 558	19 427
Kokku varud	173 999	169 656

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

				Kokku
			Masinad ja seadmed	
	Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed		
31.12.2015				
Soetusmaksumus	0	33 743	33 743	33 743
Akumuleeritud kulum	0	-28 951	-28 951	-28 951
Jääkmaksumus	0	4 792	4 792	4 792
Ostud ja parendused	0	3 101	3 101	3 101
Amortisatsioonikulu		-1 295	-1 295	-1 295
31.12.2016				
Soetusmaksumus	0	36 844	36 844	36 844
Akumuleeritud kulum	0	-30 246	-30 246	-30 246
Jääkmaksumus	0	6 598	6 598	6 598
Ostud ja parendused		8 771	8 771	8 771
Amortisatsioonikulu		-2 393	-2 393	-2 393
31.12.2017				
Soetusmaksumus		45 615	45 615	45 615
Akumuleeritud kulum		-32 639	-32 639	-32 639
Jääkmaksumus		12 976	12 976	12 976

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2017	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Võlad tarnijatele	165 450	165 450	
Võlad töövõtjatele	4 835	4 835	
Maksuvõlad	7 172	7 172	
Muud võlad	5 393	5 393	
Kokku võlad ja ettemaksed	182 850	182 850	

	31.12.2016	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Võlad tarnijatele	121 343	121 343	
Võlad töövõtjatele	4 385	4 385	
Maksuvõlad	7 515	7 515	
Muud võlad	40 044		40 044
Saadud ettemaksed	71	71	
Muud saadud ettemaksed	71	71	
Kokku võlad ja ettemaksed	173 358	133 314	40 044

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	3 089	2 883
Üksikisiku tulumaks	805	1 246
Sotsiaalmaks	2 884	2 986
Kohustuslik kogumispension	155	157
Töötuskindlustusmaksed	239	243
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	7 172	7 515

Lisa 7 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Töötasu	4 067	3 616
Puhkusetasude reserv	768	769
Kokku võlad töövõtjatele	4 835	4 385

Lisa 8 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2017	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajalised laenud	21 874	5 600	16 274		3,5%jäägil	EUR	30.03.2022
Pikaajalised laenud kokku	21 874	5 600	16 274				
Laenukohustised kokku	21 874	5 600	16 274				
	31.12.2016	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen omanikult	27 172	27 172			intressita	EUR	31.12.2017
Lühiajalised laenud kokku	27 172	27 172					
Laenukohustised kokku	27 172	27 172					

Lisa 9 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2017	31.12.2016
Osakapital	25 564	25 564
Osade arv (tk)	1	1
Ettevõtte osakapital koosneb ühest osast suurusega 25564 eurot. Põhikirja kohaselt on miinimumkapitali suuruseks 6391 eurot ja maksimumkapitali suuruseks 25564 eurot.		

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2017	2016
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	177 731	158 279
Läti	7 766	10 686
Soome	9 192	14 269
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	194 689	183 234
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	8 436	7 259
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	8 436	7 259
Kokku müügitulu	203 125	190 493
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kohvrite, käekottide jms tootmine	189 543	175 009
Tekstiili, rõivaste, jalatsite ja nahktoodete vahendamine	13 582	15 484
Kokku müügitulu	203 125	190 493

Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2017	2016
Tooraine ja materjal	-57 740	-42 044
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-7 897	-16 823
Energia	-2 190	-2 040
Elektrienergia	-2 190	-2 040
Muud	-2 869	-2 758
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-70 696	-63 665

Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2017	2016
Üür ja rent	-22 589	-17 616
Sõidukite üalpidamiskulud	-9 439	-6 895
Telefon, internet, post jm kontorikulud	-1 337	-1 225
Vee, elektri- ja soojaenergia ning valve kulud	-3 083	-3 188
Kasutusrendi maksed	-9 265	-9 277
Kuluinventar	-985	-4 024
Muud	-1 974	-1 593
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-48 672	-43 818

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2017	2016
Palgakulu	-58 996	-48 954
Sotsiaalmaksud	-19 874	-16 485
Kokku tööjõukulud	-78 870	-65 439
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	9	9

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2017	31.12.2016
	Nõuded	Nõuded
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad	0	27 172
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad	160 486	120 386

2017	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad							
Laen juhatusel liikmelt	0	0	0	27 172	intressita	EUR	31.12.2017

2016	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõttjad							
Juhatusel liige	0	0	0	14 250	intressita	EUR	31.12.2017

Ostud ja müügid

	2017	2016
	Ostud	Ostud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	36 829	35 910

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2017	2016
Arvestatud tasu	768	768

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 20.06.2018

osaühing Kolm (registrikood: 10134090) 01.01.2017 - 31.12.2017 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TÕNU SEPP	Juhatuse liige	21.06.2018

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2017
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 996
Aruandeaasta kasum (kahjum)	872
Kokku	28 868

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2017
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 996
Aruandeaasta kasum (kahjum)	872
Kokku	28 868

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kohvrite, käekottide, sadulsepatoodete, rakmete jms tootmine	1512	189543	93.31%	Jah
Tekstiili, rõivaste, jalatsite ja nahktoodete vahendamine	46161	13582	6.69%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tõnu Sepp	36102242759		25564 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7362280
Faks	+372 7362280
E-posti aadress	kolm@kolm.ee
Veebilehe aadress	www.kolm.ee